



### 特別活動預告：

- ◆ 劉偉燕師姐發心將於8/7至 10/30止在法鼓山芝加哥道場舉辦中醫及針灸義診，時間是星期日 下午1:00pm-4:00pm，感恩她的發心，也請大家告訴您的親朋好友。
- ◆ 法鼓山分會念佛組將在每月第四個星期六上午10:30 -12:00舉行拜懺活動。拜懺，又稱為禮懺，就是禮拜諸佛菩薩，懺悔自己的一切罪業。12:00-1:30pm，將有素食pot-luck 聚餐，歡迎您來參與。

### 果見法師芝加哥弘法

### 活動報導

劉椒馨

法鼓山芝加哥分會邀請國際發展處監院果見法師於七月十四日開始，宣講《小品般若波羅蜜經》要義。般若系列當中，現在大家較有機會聽聞到的是單卷的《心經》或《金剛經》，很少有機會聽聞到篇幅較長的《小品般若》，其他就更不用說了。果見法師是以解經的方式，將《小品般若》的要義整理後，以四堂的課程來介紹，讓聽法眾對《小品般若》有個基本的了解，想深入般若智海者，有個入手處。

佛教的經典，分很多系列，如般若部、華嚴部、寶積部等等。每一系列的經典又是經過長時間發展而成的。般若系的經典主要是講空性的智慧。印度的重要經典，在中國常常是被翻譯過紅多次。如小品般若經，在漢文譯出而現存的，共有七部，而譯名各異，果見法師所用的是鳩摩羅十所譯的《小品般若波羅蜜經》。同樣的內容也被其他的譯經師翻過，譬如玄奘的《大般若波羅蜜多經》內容比較繁雜，其中的第四會內容，和鳩摩羅所譯的《小品般若波羅蜜經》可說是同本異譯，《道行般若經》是後漢譯經師，支婁迦讖所譯，《八千頌般若》是現在還存在的梵文般若經。所以果見法師帶領我們讀過十卷的《小品般若波羅蜜經》，相當於讀過以上所提到的經典內容。古代所謂的一卷，就是一冊線裝書，十卷就大約是十冊線裝書，幾冊合在一起裝上封套，稱為「帙」，一卷相當於現在一本厚書的一個章(chapter) 或多一點。

此次果見法師在芝加哥的經典講座，共有約八十人次參與，讓大家在對《心經》、《金剛經》了解的基礎上，經由《小品般若波羅蜜經》的研習，來更深一層的理解《心經》與《金剛經》中的「空性」道理。般若波羅蜜是六度(六波羅蜜)之一，是菩薩從初發心到成佛的修行過程中不可或缺的一環，《般若經》有很好的譬喻：般若波羅蜜如淨目者，五度如生盲眾，若無淨目者為前導，不能趣入菩薩正道，何況成佛？

除了講解經典外，果見法師並與芝加哥悅眾舉行座談，了解當地發展狀況及聽取大家對法鼓山國外發展的建議。悅眾們都非常感恩果見法師千里迢迢到化外邊地為大眾講經說法。

